



La nouvelle dynamique
de l'audition se poursuit ...

Zerena

Désormais disponible
dans toutes les catégories
de performance et tous
les modèles.



Des performances fluides et sans limites, quel que soit l'environnement d'écoute

Les aides auditives traditionnelles classent l'environnement d'écoute selon l'analyse de signaux acoustiques, notamment l'intensité, la modulation et la fréquence. Malgré une détection à haute vitesse, l'amplification fournie à chaque instant est toujours estimée à partir d'une classification qui retarde. Les ajustements aux changements de situation rapides dans les environnements dynamiques sont donc plus difficiles.

Bernaфон supprime la classification des environnements

Zerena mesure les caractéristiques de l'environnement réel de manière plus dynamique. Contrairement à la classification des environnements traditionnelle, elle détecte et analyse en continu le rapport signal-bruit (SNR)

en temps réel. L'aide auditive peut ainsi réagir instantanément aux changements intervenant dans la situation d'écoute. L'analyse s'appuie sur 32 000 points de données* mesurés par seconde. Les aides auditives Zerena restent synchronisées avec les changements intervenant dans l'environnement d'écoute, permettant une compréhension de la parole naturelle et sans interruptions.

*Zerena 9|7|5 uniquement. Zerena 3|1 analyse 24 000 points de données par seconde.

Zerena procure des avantages testés cliniquement aux utilisateurs



Zerena améliore significativement la compréhension de la parole dans les situations d'écoute bruyantes et dynamiques¹



Zerena assure un confort optimal dans les endroits les plus bruyants²



Zerena réduit l'effort d'écoute afin que les utilisateurs puissent focaliser leur attention sur ce qui compte le plus pour eux³

Consultez notre site web pour lire nos documents sur les preuves cliniques.

1) Bernaфон (2017). *Dynamic Noise Management™. Une stratégie de traitement gagnante.* Topics in Amplification.

2) Bernaфон (2017). *Dynamic Amplification Control™. Amplification intelligente.* Topics in Amplification.

3) Bernaфон (2017). *Benefits of Dynamic Amplification Control™ in complex listening situations.* White Paper.

Aperçu des nouveautés

Une vaste gamme d'aides auditives sur mesure Zerena et de familles complètes d'aides auditives Zerena sont désormais disponibles dans deux catégories de performance supplémentaires. Cette gamme de produits étendue offre encore plus de flexibilité afin de s'adapter aux différentes pertes auditives, aux préférences esthétiques variées et aux différents budgets.

Aides auditives sur mesure Zerena

Zerena propose désormais la gamme d'aides auditives la plus flexible jamais conçue par Bernafon. Vous pouvez configurer les aides auditives qui sont aussi individuelles que vos clients. Du plus petit modèle IIC aux modèles CIC, ITC, ITE, FS et HS, chacun possède des avantages qui lui sont propres.

Zerena 3|1

Les nouvelles catégories de performance de Zerena 3|1 sont désormais disponibles. Zerena a été saluée pour son Dynamic Environment Control System™ ou DECS™, et Zerena 3|1 incorpore certaines des fonctionnalités clés de DECS™. Il s'agit incontestablement des produits Bernafon les plus avancés dans la catégorie des produits d'entrée de gamme.

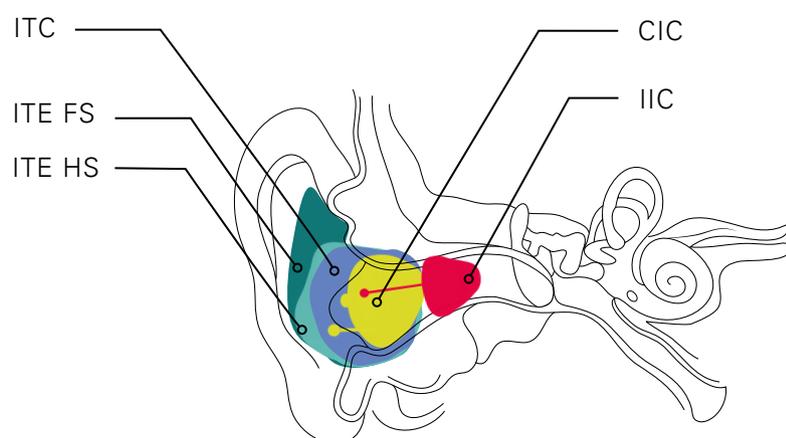
Nouvelles fonctionnalités dans Oasis^{next} 2018.2

La fonctionnalité de transfert du réglage, très populaire, est de retour avec Oasis^{next} 2018.2. Elle permet de transférer les données d'adaptation d'une aide auditive à une autre. La dernière version Oasis^{next} prend également en charge Verifit® pour réaliser des mesures REM de manière plus pratique.

Flexibilité maximale de l'adaptation

Découvrez toute la flexibilité des nouvelles solutions d'aides auditives sur mesure Zerena et faites votre choix parmi des options sans limites. Faites correspondre la perte auditive individuelle de votre client avec ses préférences en termes de taille d'aide auditive et de nombre d'options, notamment la technologie Bluetooth® Low Energy 2,4 GHz et NFMI, le contrôle du volume, la bobine téléphonique, etc.

Cinq modèles de base et un choix d'options sans limites



Vue d'ensemble des options de style d'aide auditive sur mesure Zerena et d'adaptation

Options	IIC	CIC	ITC	ITE (HS, FS)	ITE (HS, FS)
Type de pile	10	10	312	312	13
Niveaux d'adaptation	75/85	75/85	75/85/90/100	75/85/90/100	75/85/90/100
NFMI	—	○	●	●	●
Technologie sans fil 2,4 GHz	—	—	○*	○*	○
Directivité	—	—	●	●	●
Bouton poussoir	—	○	○	○	○
Contrôle du volume	—	—	○	○	○
Bobine téléphonique	—	—	○*	○*	○
Auto Téléphone	—	—	○	○	○

● Standard ○ En option — Non disponible * Non disponible simultanément

Les aides auditives sur mesure de Bernafon sont petites et puissantes

Grâce à de petits composants et à des améliorations dans le processus de modélisation et d'assemblage, les aides auditives sur mesure de Bernafon peuvent être plus petites que jamais. Mais une plus petite taille n'est pas synonyme de perte de puissance. Les modèles Zerena IIC et CIC sont encore plus puissants qu'auparavant grâce à la possibilité d'adapter un écouteur 85.

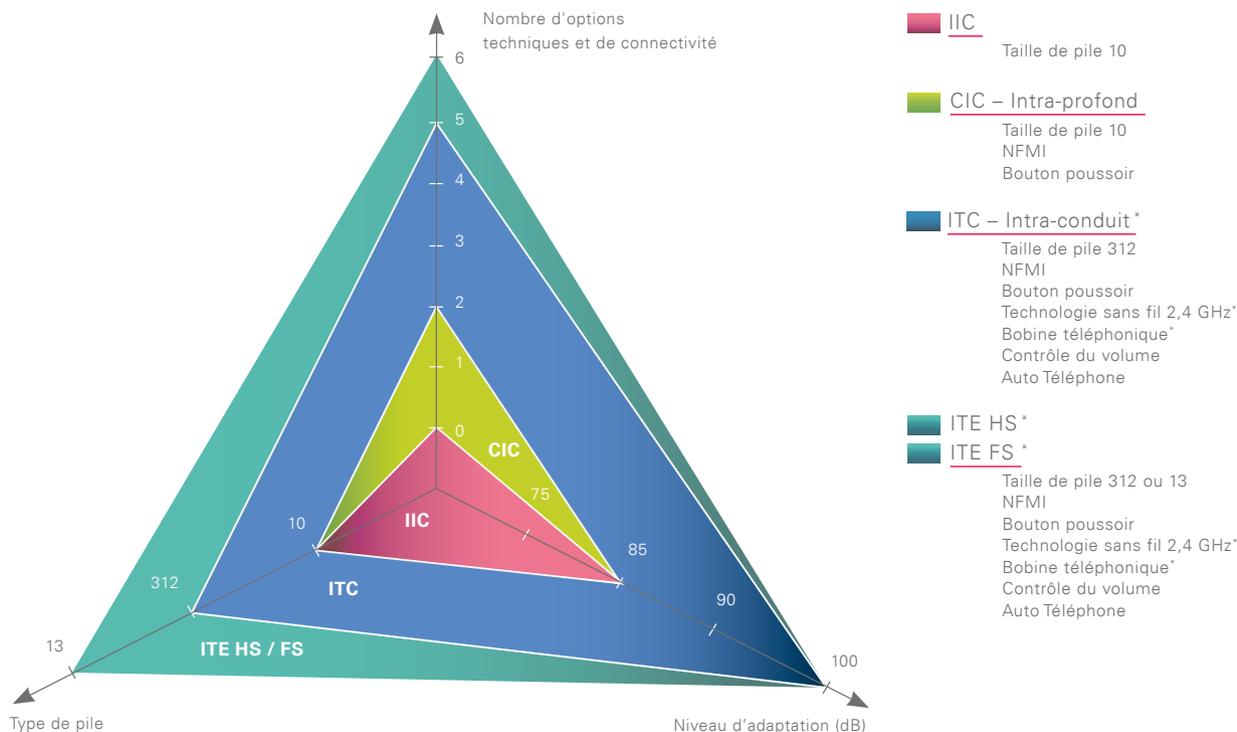
Zerena IIC, la plus petite aide auditive sur mesure de Bernafon, est positionnée en profondeur dans le conduit afin que les utilisateurs puissent bénéficier de l'effet naturel du pavillon pour améliorer leurs capacités de localisation du son.



Zerena – Guide de conseil pour les modèles dans l'oreille

Notre guide de conseil relatif aux aides auditives sur mesure vous permet d'expliquer les compromis entre le nombre d'options et la taille des aides auditives. Votre client et vous pouvez ainsi sélectionner la solution optimale en choisissant parmi le nombre impressionnant d'options disponibles.

Pour recevoir le Guide de conseil pour les modèles dans l'oreille Zerena, veuillez contacter vos représentants Bernafon.



*Les aides auditives dotées d'une pile de taille 312 sont compatibles avec la technologie sans fil 2,4 GHz ou la bobine téléphonique. Choisissez la taille de pile 13 si les deux options sont requises.

Fonctionnalités dynamiques pour Zerena 3|1

Avec Zerena 3|1, nous soumettons la nouvelle dynamique de l'audition à vos clients soucieux de leur budget. Zerena 3|1 est dotée de la même puce de transmission Dual-Radio puissante que les catégories de performance plus élevées. Cela signifie que les aides auditives bénéficient de la transmission Bluetooth® Low Energy 2,4 GHz, de la technologie NFMI ultra-rapide et sur courte distance, et de capacités de traitement du signal de haute précision.

Certaines des fonctionnalités bénéfiques de Zerena 9|7|5 sont désormais accessibles à davantage de clients, pour un prix attrayant :

Avec **Dynamic Noise Management™** ou DNM™, vos clients peuvent entendre les sons qui les entourent et avoir davantage conscience de leur environnement. La directivité et la réduction du bruit fonctionnent ensemble sur 16 bandes pour un rapport signal-bruit optimisé.

Les aides auditives Zerena 3|1 sont Made for iPhone®, iPad®, iPod®. Avec le SoundClip-A, elles sont **compatibles avec tous les téléphones mobiles**. Le SoundClip-A permet aux aides auditives de diffuser le son stéréo en streaming des téléphones Android™ et des appareils Bluetooth® modernes dans les **deux oreilles**.

Tinnitus SoundSupport met en œuvre l'amplification et le soulagement des acouphènes grâce à diverses options et commandes. L'option de son à bande large personnalisée s'appuie sur l'audiogramme du client et est ciblée pour correspondre à ses seuils.

Aidez votre client à s'habituer à ses nouvelles aides auditives à son propre rythme en utilisant le **Gestionnaire d'Adaptation** Il permet d'augmenter automatiquement le gain pendant le temps de port au rythme qui convient le mieux à chaque client.

Les meilleurs produits jamais conçus par Bernafon dans la catégorie bon marché



Une technologie innovante, désormais à la portée de davantage de clients



Technologie BLE 2,4 GHz et NFMI Dual-Radio, unique et numéro un sur le marché



Dynamic Noise Management™ réunissant le meilleur de la directivité et de la réduction de bruit

Encore plus de performances avec Oasis^{next} 2018.2

Le nouveau logiciel d'adaptation Oasis^{next} 2018.2 de Bernafon permet d'assurer des rendez-vous d'adaptation efficaces.

REMfitTM avec Verifit[®]

La fonction REMfitTM d'Oasis^{next} réunit la première adaptation de l'aide auditive et la vérification de l'adaptation en une procédure simplifiée. Ceci est susceptible d'accroître la satisfaction des clients à l'égard de l'aide auditive et d'instaurer plus de confiance dans vos services.

Maintenant, REMfitTM peut également communiquer directement avec Verifit[®] via Verifit[®]LINK. Vérifiez vos adaptations plus rapidement et précisément sans avoir besoin de contrôler deux systèmes. En un seul clic, le système peut mesurer, ajuster automatiquement et vérifier l'adaptation. Vous gardez le contrôle de l'adaptation et pouvez régler manuellement les aides auditives pour votre client.



Transfert du réglage

Avec le transfert du réglage, il est plus facile d'adapter une autre catégorie de performance ou un autre modèle pour un client Zerena existant, et il peut permettre des adaptations comparatives. Il transfère des informations sur le gain, le MPO et le niveau d'adaptation de P1 à partir d'aides auditives précédemment adaptées sur de nouvelles aides auditives Zerena et de nouveaux modèles dans toutes les catégories de prix. La fonction de transfert du réglage peut accroître la satisfaction du client et faciliter la sélection de la solution optimale. Elle simplifie également l'introduction de catégories de performance plus élevées pour vos clients en leur permettant de découvrir les différences de performance auditive en situation réelle.

Nouvelles options d'impression

Vos clients peuvent désormais bénéficier des nouveaux Guides rapides pour les aides auditives, le SoundClip-A et Tinnitus SoundSupport. Un rapport REMfitTM peut également être imprimé. Si nécessaire, configurez la langue d'impression indépendamment de la langue choisie dans Oasis^{next}.

Fonctions clés du logiciel



La vérification de l'adaptation devient une procédure standard et un facteur de différenciation clé par rapport à la concurrence



Changez facilement au profit d'un autre modèle ou d'une autre catégorie de performance Zerena



Bénéficiez de davantage d'options d'impression et fournissez des informations supplémentaires à votre client

Fluide, sans limites et sans fil



SoundClip-A

L'accessoire universel pour des conversations téléphoniques mains libres depuis un iPhone® ou tout smartphone moderne. Il permet de communiquer à une certaine distance et dans les environnements très bruyants. Vous pouvez également l'utiliser pour changer le volume et prendre les appels téléphoniques.



Conçu pour
iPhone | iPad | iPod

Made for iPhone®

Les aides auditives Zerena peuvent s'utiliser comme un casque stéréo. Les sons provenant d'un iPod®, iPhone®, iPad® peuvent être directement diffusés en streaming dans les deux oreilles à l'aide du protocole Bluetooth® écoénergétique.



RC-A et TV-A

La télécommande RC-A communique avec les aides auditives Zerena à l'aide de la technologie sans fil 2,4 GHz.

TV-A diffuse le son en streaming depuis le téléviseur directement dans les aides auditives Zerena, avec un son de qualité Dolby Digital Stéréo.



Application EasyControl-A

Changez le programme ou le volume, utilisez la fonction « Retrouver mon aide auditive », ou vérifiez le niveau de batterie avec cette application.

Bernafon Zerena et l'application EasyControl-A sont compatibles avec iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro 9,7 pouces, iPad Pro 12,9 pouces (1ère et 2e génération), iPad Pro 10,5 pouces, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4e, 5e et 6e génération), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2 et iPod touch (6e génération). Les appareils doivent fonctionner sous iOS 10.3 ou mieux. L'application prend aussi en charge Apple Watch.

Pour télécharger l'application EasyControl-A de Bernafon sur iPad, allez sur l'App Store, recherchez Bernafon et utilisez le filtre : iPhone uniquement. L'application EasyControl-A de Bernafon est compatible avec les appareils fonctionnant sous Android™ 6.0, Marshmallow ou mieux. Pour obtenir des informations sur la compatibilité, consulter www.bernafon.com/products/accessories.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch et Apple Watch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play, et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

Rechargeabilité à tous les niveaux de prix

Le Zerena miniRITE peut être mis à niveau au profit du système rechargeable ZPower à tous les niveaux de prix. Changez simplement le logement de pile, insérez la pile ZPower et commencez à charger l'aide auditive dans le socle de recharge.

La rechargeabilité est devenue une fonction standard pour de nombreux appareils électroniques portables. Présentez la solution ZPower avec le socle de recharge léger comme un compagnon de voyage pratique et un accessoire respectueux de l'environnement à vos clients.

Contrairement aux systèmes de piles rechargeables entièrement clos, vos clients ont toujours la possibilité d'utiliser une pile ordinaire. Le logement de pile ZPower du Zerena miniRITE est conçu pour fonctionner avec l'une des options de pile.

La solution rechargeable ZPower est une opportunité de ventes supplémentaires attrayante pour votre cabinet.



Zpower®

Principaux avantages du système rechargeable ZPower



Logement de pile ZPower à utilisation double, pour que vos clients profitent de toutes les possibilités de leurs aides auditives Zerena



Un accessoire supplémentaire attrayant et facile d'utilisation qui décuple les possibilités pour vos clients



Une solution respectueuse de l'environnement simplement attendue par de nombreux utilisateurs d'aides auditives aujourd'hui

Vue d'ensemble des modèles et des couleurs Zerena

La vaste gamme de produits de Zerena offre plus de flexibilité afin de s'adapter aux préférences esthétiques des clients. Le puissant BTE 105, l'élégant miniRITE T et le discret miniRITE sont proposés en diverses combinaisons de couleurs afin de compléter le look de chaque client. Les couleurs naturelles permettent aux solutions ITE d'être pratiquement invisibles dans l'oreille.

Options de modèles et de couleurs BTE



COQUE SUPÉRIEURE	JEBL	COBR	MAC	MSIL	SABE	ANBR	MAC	MSIL	SABE
	jet black*	cocoa brown*	metallic anthracite	metallic silver	sand beige	antique bronze	metallic anthracite	metallic silver*	sand beige*
COQUE INFÉRIEURE			metallic silver	MSIL			metallic anthracite	MAC	

*Uniquement disponible pour Zerena 9 | 7 | 5

Options de modèles et de couleurs ITE



*Uniquement disponible en noir

BL	DB	MB	LB	BE
noir*	marron foncé	marron moyen	marron clair	beige

*Pour IIC et CIC uniquement

Aperçu des fonctionnalités de Zerena

	Zerena 9	Zerena 7	Zerena 5	Zerena 3	Zerena 1
DECS™ (Dynamic Environment Control System™)	Gold	Silver	Bronze	–	–
Dynamic Noise Management™					
Dynamic Directionality*	Focalisation élevée/moyenne	Focalisation moyenne	Focalisation moyenne	Focalisation faible	Focalisation faible
Dynamic Noise Reduction	4 réglages	4 réglages	3 réglages	•	•
Dynamic Amplification Control™					
Parole dans le bruit	6 réglages	4 réglages	2 réglages	–	–
Confort dans le bruit	4 réglages	2 réglages	–	–	–
Dynamic Speech Processing™					
ChannelFree™	•	•	•	•	•
Speech Cue Priority™	•	•	•	•	•
Parole					
Amplificateur Basses Fréquences*	•	•	•	•	•
Frequency Composition ^{next}	•	•	•	•	–
Confort					
Gestionnaire de bruit binaural*	•	•	–	–	–
Suppression adaptative du Larsen	•	•	•	•	•
Réduction des bruits impulsionnels	4 options	3 options	3 options	•	–
Gestion du Bruit de Vent*	•	•	•	•	•
Dynamic Range Extender	•	–	–	–	–
Gestionnaire de bruits faibles	•	•	•	•	•
Traitement					
Largeur de la bande de fréquence	10 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz
Bandes d'adaptation	16	14	12	10	8
Commandes de directivité					
Dir fixe*	•	•	•	•	•
Omni fixe	•	•	•	•	•
True Directionality™*	•	–	–	–	–
Personnalisation					
Mémoires/options de programme*	14/4	13/4	13/4	10/4	10/4
Coordination binaurale* : VC, changement de programme, mode silencieux	•	•	•	•	•
Gestionnaire d'adaptation	•	•	•	•	•
Niveau de transition	3 options	3 options	2 options	–	–
Data Logging	•	•	•	•	•
Tinnitus SoundSupport*	•	•	•	•	•

*La disponibilité de cette fonction peut dépendre des contraintes techniques du modèle d'aide auditive. Veuillez consulter l'Information Produit du modèle désiré pour plus d'informations.

Depuis 1946, les représentants et les employés de Bernafon, répartis dans plus de 70 pays, travaillent dans l'esprit et la tradition de nos fondateurs afin de développer et de commercialiser des solutions qui aident les personnes présentant des difficultés auditives. Grâce à une technologie de premier plan, des produits haute performance et un soutien exceptionnel, nous nous efforçons de dépasser les attentes. Nos valeurs suisses, associées à notre compétence technologique, notre passion et nos vrais partenariats, nous aident à atteindre notre objectif :

Ensemble, nous donnons à chacun les moyens de mieux entendre et de mieux communiquer.

Pour plus d'informations sur les aides auditives Zerena, rendez-vous sur le site web de Bernafon.

Fabricant:

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Berne
Suisse
Téléphone +41 31 998 15 15
info@bernafon.com
www.bernafon.com

Fabricant et

distributeur local:

Bernafon Canada
500 Trillium Drive, Unit 15
Kitchener (Ontario)
Canada N2R 1A7
www.bernafon.ca



SOUND 
OF SWITZERLAND

Bernafon Companies

Australia · Canada · China · Denmark · Finland · France · Germany · Italy · Japan · Korea · Netherlands · New Zealand · Poland · South Africa · Spain · Sweden · Switzerland · Turkey · UK · USA

www.bernafon.com

bernafon 
Your hearing · Our passion